

MICHAEL HOFMANN

# **Interkulturelle Literaturwissenschaft**

Eine Einführung

WILHELM FINK VERLAG

# Inhalt

EINLEITUNG	7
I. GRUNDLEGUNG: MODELLE UND KONZEPTE	9
1. Interkulturalität, Fremdheit, Differenz	9
2. Die postkoloniale Perspektive	27
3. Literatur- und Kulturtheorie in interkultureller Perspektive: Hermeneutik des Fremden, Kritische Theorie, Dekonstruktion	36
4. Das Programm der interkulturellen Literaturwissenschaft	51
Exkurs: Orhan Pamuks <i>Schnee</i> aus deutscher Perspektive	60
II. INTERKULTURELLE ASPEKTE DER DEUTSCHEN LITERATURGESCHICHTE	69
1. Goethes Auseinandersetzung mit dem Orient im <i>West-östlichen Divan</i>	71
2. Karoline von Günderode und die romantische Indien-Begeisterung	85
3. Avantgarde, Kulturkritik und Interkulturalität: Carl Einsteins Analyse der afrikanischen Kunst und Alfred Döblins Romanpoetik	96
4. Europäische Zivilisationskritik und indianische Mythen: Alfred Döblins <i>Amazonas</i> -Trilogie	110
Exkurs: Literatur, Mythos und Geschichte bei García Márquez	120
5. Günter Grass' <i>Blechtrommel</i>	121
6. Peter Weiss' <i>Die Ästhetik des Widerstands</i>	130
III. PERSPEKTIVEN EINER POSTKOLONIALEN LITERATURGESCHICHTE	148
1. Afrika und das Dunkle im Herzen des europäischen Subjekts: Joseph Conrads <i>Herz der Finsternis</i>	152
2. Statt des Schreis eine Stimme: Chinua Achebes <i>Okonkwo oder Das Alte stürzt</i>	160
3. Afrika aus deutscher postkolonialer Perspektive: Uwe Timms <i>Morenga</i>	170
4. Die Fülle Indiens und der europäische Geist: Rudyard Kiplings <i>Kim</i>	178
5. Die Geburt einer neuen Weltliteratur aus dem Geiste indisch-britischer Hybridität: Salman Rushdies <i>Satanische Verse</i>	184
IV. DEUTSCH-TÜRKISCHE LITERATUR	195
1. Die Vielfalt des Hybriden: Zafer Şenocak als Lyriker, Essayist und Romancier	200
2. Der verfremdende Blick des weiblichen Schelms: Emine Sevgi Özdamar als Erzählerin des Überschreitens	214

3. Die subversive Kraft der Außenseiter: Feridun Zaimoglus <i>Kanak Sprak</i> .....	226
AUSBLICK .....	237
Literatur .....	240
Register .....	245